

## Appendix 1

Atodiad Data			Data Appendix			
<b>Deilliant 1: Mwy o blant Saith oed yn cael eu haddysgu drwy gyfrwng y Gymraeg</b>			<b>Outcome 1: More seven-year-old children being taught through the medium of Welsh</b>			
<b>Blwyddyn</b>	<b>Nifer</b>	<b>Canran</b>	<b>Year</b>	<b>Number</b>	<b>Percentage</b>	
2013	285	28.1%	2013	285	28.1%	
2014	262	24.5%	2014	262	24.5%	
2015	284	24.3%	2015	284	24.3%	
2016	306	28.7%	2016	306	28.7%	
<b>Deilliant 2: Mwy o ddysgwyr yn parhau i wella eu sgiliau iaith wrth drosglwyddo o'r ysgol gynradd i'r ysgol uwchradd.</b>			<b>Outcome 2: More learners continuing to improve their language skills on transfer from primary to secondary school.</b>			
<b>Carfan</b>	<b>Nifer aseswyd Cymraeg iaith gyntaf</b>	<b>Canran aseswyd Cymraeg iaith gyntaf</b>	<b>Cohort</b>	<b>Number assessed Welsh 1st language</b>	<b>Percentage assessed Welsh 1st language</b>	
CA2 2013	234	23.1%	KS2 2013	234	23.1%	
CA3 2016	226	19.9%	KS3 2016	226	19.9%	
<b>Trosglwyddo effeithiol a pharhad ieithyddol</b>			<b>Effective transfer and linguistic continuity</b>			
Lleoliadau gofal plant cyfrwng Cymraeg i ddarpariaeth Cyfnod Sylfaen*		92.57%	Welsh medium childcare settings to the Foundation Phase*		92.57%	
Cyfnodau Allweddol 2 a 3		90 %	Key Stages 2 and 3		90%	
Cyfnodau Allweddol 3 a 4 – Sir Ddinbych		95.7%	Key Stages 3 and 4 – Denbighshire		95.7%	
Rhaniad Ffrwd Ysgolion Dwyieithog	Ffrwd Gymraeg	Ffrwd Saesneg	Stream Split in Bilingual Schools		Welsh Stream	English Stream
Ysgol Brynhyfryd			Ysgol Brynhyfryd			
CA3 (Bl. 7,8 a 9)		158	KS3 (Yr. 7,8 & 9)		163	304
CA4 (Bl.10 a 11)		125	KS4 (Yr. 10 & 11)		117	229
Ysgol Dinas Bran			Ysgol Dinas Bran			
CA3 (Bl. 7,8 a 9)		53	KS3 (Yr. 7,8 & 9)		53	472
CA4 (Bl.10 a 11)		33	KS4 (Yr. 10 & 11)		33	277
*Nid yw data ynglŷn a'r raddfa trosglwyddo o ddarpariaeth cyn 3 oed i ddarpariaeth Cyfnod Sylfaen yn cael ei gofnodi.			* Data regarding progression from under 3 provision to the Foundation phase is not recorded.			

**Deiliant 3 - Cynyddu canran y myfyrwyr 14-16 sy'n astudio ar gyfer cymwysterau drwy gyfrwng y Gymraeg.**

**Deiliant 4 - Mwy o fyfyrwyr 16-19 oed yn astudio pynciau drwy gyfrwng y Gymraeg, mewn ysgolion, colegau a dysgu seiliedig ar waith**

Yn 2016 roedd 216 o ddisgyblion wedi eu cofrestru ar gyfer TGAU Cymraeg iaith gyntaf.

Beth yw canran y myfyrwyr Blwyddyn 11 sy'n cael eu cofrestru ar gyfer TGAU Cymraeg iaith gyntaf sy'n astudio ar gyfer 5 neu fwy o gymwysterau pellach lefel 1 neu lefel 2 drwy gyfrwng y Gymraeg?

	Nifer	Canran
Glan Clwyd	142	100%
Brynhyfryd	58	100%
Dinas Bran	16	100%
Cyfanswm	216	

Beth yw canran y myfyrwyr Blwyddyn 11 sy'n cael eu cofrestru ar gyfer TGAU Cymraeg iaith gyntaf sy'n astudio ar gyfer 2 neu fwy o gymwysterau pellach lefel 1 neu lefel 2 drwy gyfrwng y Gymraeg?

	Nifer	Canran
Glan Clwyd	142	100%
Brynhyfryd	58	100%
Dinas Bran	16	100%
Cyfanswm	216	

**Beth yw canran y dysgwyr 16-19 oed sy'n astudio 2 neu fwy o bynciau drwy a) gyfrwng y Gymraeg**

18.5%

**b) yn ddwyieithog (e.e. elfennau o gymwysterau/modiwlau)?**

Ddim yn berthnasol

**Outcome 3: More learners aged 14 – 16 studying for qualifications through the medium of Welsh.**

**Outcome 4: More learners aged 16 – 19 studying subjects through the medium of Welsh in schools, colleges and work-based learning**

In 2016, 216 pupil were registered for GCSE Welsh first language.

What is the current percentage of Year 11 learners who are entered for GCSE Welsh First Language who are studying for 5 or more further Level 1 or Level 2 qualifications through the medium of Welsh?

	Number	Percentage
Glan Clwyd	142	100%
Brynhyfryd	58	100%
Dinas Bran	16	100%
Total	216	

What is the current percentage of Year 11 learners who are entered for GCSE Welsh First Language who are studying for 2 or more further Level 1 or Level 2 qualifications through the medium of Welsh?

	Number	Percentage
Glan Clwyd	142	100%
Brynhyfryd	58	100%
Dinas Bran	16	100%
Total	216	

**What is the percentage of learners 16-19 age who are studying 2 or more subjects through a) the medium of Welsh**

18.5%

**b) bilingually (e.g. elements of qualifications/modules)?**

Not applicable

**Deiliant 5 - Mwy o fyfyrwyr â sgiliau uwch yn y Gymraeg**  
**Gwella darpariaeth a safonau Cymraeg iaith Gyntaf**

Mesur	Nifer	Canran
CS 2016 O5+ (LCW)	259	89.6%
CA2 2016 L4+ (Cym)	209	90.5%
KS3 2016 L5+ (Cym)	209	92.5%
KS4 2016 A*-C (Cym)	216	73.6%

**Gwella darpariaeth a safonau Cymraeg ail iaith**

Mesur	Nifer	Canran
CA2 2016 L4+ (Welsh 2nd)	650	77.1%
CA3 2016 L5+ (Welsh 2nd)	762	83.9%
CA4 Full A*-C (Welsh 2nd)	338	72.1%
CA4 Short A*-C (Welsh 2nd)	226	42.1%

**Outcome 5 - More learners with higher skills in Welsh**  
**Improving provision & standards Welsh**

Measure	Number	Percentage
FP 2016 O5+ (LCW)	259	89.6%
KS2 2016 L4+ (Cym)	209	90.5%
KS3 2016 L5+ (Cym)	209	92.5%
KS4 2016 A*-C (Cym)	216	73.6%

**Improving provision & standards Welsh Second Language**

Measure	Number	Percentage
KS2 2016 L4+ (Welsh 2nd)	650	77.1%
KS3 2016 L5+ (Welsh 2nd)	762	83.9%
KS4 2016 A*-C (Welsh 2nd)	338	72.1%
KS4 2016 A*-C (Welsh2nd)	226	42.1%